



Aimer la vie.  
Tout ou long de son existence.

# **RAPPORT ANNUEL 2022**

**BILAN AU 31 DÉCEMBRE 2022**

	<b>31.12.2022</b>		<b>31.03.2022</b>	
	<b>CHF</b>	<b>%</b>	<b>CHF</b>	<b>%</b>
<b>Actifs circulants</b>				
Trésorerie	451'364		485'874	
Autres créances à court terme	1'014'397		907'458	
Actifs de régularisation	1'607'121		1'389'085	
	<b>3'072'883</b>	76.5	<b>2'782'417</b>	75.1
<b>Actifs immobilisés</b>				
Immobilisations financières	932'803		908'400	
Immobilisations corporelles meubles	9'908		13'408	
	<b>942'711</b>	23.5	<b>921'808</b>	24.9
<b>Total actifs</b>	<b>4'015'593</b>	<b>100.0</b>	<b>3'704'224</b>	<b>100.0</b>
<b>Capital étrangers à court terme</b>				
Dettes résultant de livraisons et de prestations de services	494'767		578'908	
Dettes à court terme portant intérêt	684'444		87'529	
Autres dettes à court terme	9'512		2'203	
Passifs de régularisation	397'206		391'238	
Provisions à court terme	114'552		100'626	
	<b>1'700'481</b>	42.3	<b>1'160'504</b>	31.3
<b>Capital étrangers à long terme</b>				
Autres dettes à long terme	266'640		299'980	
Provisions à long terme	80'000		80'000	
	<b>346'640</b>	8.6	<b>379'980</b>	10.3
<b>Capital de l'entreprise</b>				
Capital social	413'982		413'982	
Bénéfice reporté	1'749'758		1'713'010	
Bénéfice de l'exercice	-195'268		36'748	
	<b>1'968'472</b>	49.0	<b>2'163'740</b>	58.4
<b>Total passifs</b>	<b>4'015'593</b>	<b>100.0</b>	<b>3'704'224</b>	<b>100.0</b>

**COMPTE D'EXPLOITATION DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 2022 À 31 DÉCEMBRE 2022**

	<b>2022</b>		<b>2021/22</b>	
	<b>CHF</b>	<b>%</b>	<b>CHF</b>	<b>%</b>
<b>Produits d'exploitation</b>				
Cotisations des membres	2'852'381		3'098'195	
Produits de livraisons et prestations de services	4'690'067		8'191'882	
	<b>7'542'447</b>	100.0	<b>11'290'077</b>	100.0
<b>Charges d'exploitation</b>				
Contributions volontaires aux membres	-2'394'382		-3'276'245	
Charges de personnel	-4'085'644		-6'041'946	
Autres charges d'exploitation	-1'190'313		-1'969'549	
Amortissements	-15'641		-20'207	
Résultat financier	-51'487		80'590	
	<b>-7'737'467</b>	-102.6	<b>-11'227'356</b>	-99.4
<b>Résultat d'exploitation</b>	<b>-195'019</b>	<b>-2.6</b>	<b>62'720</b>	<b>0.6</b>
Charges et produits exceptionnels, uniques ou hors période	0		-25'466	
Impôts directs	-249		-506	
<b>Bénéfice de l'exercice</b>	<b>-195'268</b>	<b>-2.6</b>	<b>36'748</b>	<b>0.3</b>

## ANNEXE 2022

### 1. Informations générales sur l'entreprise

#### 1.1 Société, forme juridique et siège de l'entreprise

Raison Sociale	PRO LIFE
Adresse	Hirschengraben 9 (avant: Schanzenstrasse 1) 3011 Berne
Nature juridique	Association
Siège	Berne
Date d'inscription	1 <sup>er</sup> Avril 1997
IDE	CHE-106.106.100

### 2. Informations sur les principes comptables appliqués sur les comptes annuels

#### 2.1 Généralités

Les présents comptes annuels ont été établis selon les dispositions en vigueur du droit comptable suisse (Titre 32e du Code des obligations). Les grands principes appliqués qui ne sont pas prescrits légalement sont décrits ci-après. Dans ce contexte, il convient de tenir compte du fait qu'il est fait usage de la possibilité de constituer ou de dissoudre des réserves latentes en vue de garantir le développement pérenne de l'entreprise.

Sauf indication contraire, les montants sont exprimés en francs suisse CHF (monnaie nationale).

#### 2.2 Immobilisations financières

Toutes les titres détenus sont portées au bilan à la valeur du cours du jour. Les autres immobilisations financières sont comptabilisés à leur valeur nominale, après déduction des éventuelles corrections de valeur nécessaires.

#### 2.3 Immobilisations corporelles meubles

L'évaluation des immobilisations corporelles se fonde sur les coûts d'acquisition, déduction faite des amortissements cumulés et des corrections de valeur. Les amortissements s'effectuent suivant la méthode directe et sont dégressifs. Les entrées sont comptabilisées à l'actif à partir d'un plafond défini.

### 3. Explications des postes du bilan et du compte d'exploitation

#### 3.1 Autres créances à court terme

Les autres créances à court terme incluent des avances et prêts et des créances à court terme vis-à-vis des institutions publiques.

#### 3.2 Actifs de régularisation

Les actifs de régularisation comprennent principalement des soldes créditeurs non facturés auprès de compagnies d'assurance.

#### 3.3 Immobilisations financières

Les immobilisations financières comprennent les titres à long terme, l'or et les dépôts à long terme.

<b>3.4 Dettes à court terme portant intérêt</b>	<b>31.12.2022</b>	<b>31.03.2022</b>
Banques	617'764	20'849
Crédit Covid-19	66'680	66'680
<b>Total</b>	<b>684'444</b>	<b>87'529</b>
<b>3.5 Passifs de régularisation</b>		
Les passifs de régularisation incluent notamment les frais de dentiste, primes de naissance ainsi que les frais d'encaissement et de commissions.		
<b>3.6 Autres dettes à long terme</b>	<b>31.12.2022</b>	<b>31.03.2022</b>
Crédit Covid-19	266'640	299'980
<b>Total</b>	<b>266'640</b>	<b>299'980</b>
<b>3.7 Contributions volontaires aux membres</b>	<b>2022</b>	<b>2021/22</b>
Frais de dentiste, primes de naissance et autres cotisations	-2'394'382	-3'276'245
<b>Total</b>	<b>-2'394'382</b>	<b>-3'276'245</b>
<b>3.8 Charges de personnel</b>	<b>2022</b>	<b>2021/22</b>
Salaires	-2'242'567	-3'270'418
Cotisations sociales	-345'364	-475'859
Autres frais de personnel	-69'748	-106'811
Coûts de prestations de tiers	-1'427'965	-2'188'858
<b>Total</b>	<b>-4'085'644</b>	<b>-6'041'946</b>
<b>3.9 Autres charges d'exploitation</b>	<b>2022</b>	<b>2021/22</b>
Charges de locaux	-88'031	-263'343
Entretien, réparations, remplacement d'immobilisations corporelles mobiles	-29'334	-54'136
Assurances-choses	-46'650	-18'941
Charges d'énergie et d'élimination	-5'323	-13'975
Charges d'administration et d'informatique	-748'012	-1'169'903
Charges de publicité	-185'881	-258'837
Activités de notre association et protection de la vie humaine	-87'082	-190'414
<b>Total</b>	<b>-1'190'313</b>	<b>-1'969'549</b>
<b>3.10 Résultat financier</b>	<b>2022</b>	<b>2021/22</b>
Produits financiers	6'215	86'148
Charges financières	-57'703	-5'558
<b>Total</b>	<b>-51'487</b>	<b>80'590</b>
<b>4. Autres informations prescrites par la loi</b>		
<b>4.1 Moyenne annuelle des emplois</b>		
Le nombre moyen d'emplois à temps plein pendant l'année de référence et l'année précédente était compris entre 10 et 50.		
<b>4.2 Soldes des dettes de leasing</b>	<b>31.12.2022</b>	<b>31.03.2022</b>
La valeur résiduelle des passifs résultant des contrats de crédit-bail (leasing), dans la mesure où ceux-ci n'expirent pas ou ne peuvent être résiliés dans les douze mois de la date de clôture, a la structure d'échéance suivante:		
Durée résiduelle supérieure à un an, payable dans une année	565	24'168
Durée résiduelle supérieure à un an, payable après plus d'une année	0	0
<b>Total</b>	<b>565</b>	<b>24'168</b>

<b>4.3 Contrats de bail à long terme</b>	<b>31.12.2022</b>	<b>31.03.2022</b>
La valeur résiduelle des passifs résultant des contrats de location, dans la mesure où ceux-ci n'expirent pas ou ne peuvent être résiliés dans les douze mois de la date de clôture, a la structure d'échéance suivante:		
Durée résiduelle supérieure à un an, payable dans une année	66'696	55'580
Durée résiduelle supérieure à un an, payable après plus d'une année	216'762	266'784
<b>Total</b>	<b>283'458</b>	<b>322'364</b>
<b>4.4 Montant des actifs engagés en garantie des dettes de l'entreprise</b>	<b>31.12.2022</b>	<b>31.03.2022</b>
Compte d'épargne	249'118	248'939
Titres	122'375	123'200
<b>Total</b>	<b>371'493</b>	<b>372'139</b>
<b>4.5 Engagement conditionnel</b>		
A la date de clôture de l'exercice il n'existe pas d'engagement conditionnel (passifs éventuels).		
<b>4.6 Explications relatives aux postes exceptionnels, uniques ou hors période du compte de résultat</b>	<b>2022</b>	<b>2021/22</b>
Les postes exceptionnels, uniques ou hors période se compose comme suit:		
Produits exceptionnels, uniques ou hors période		
Bénéfice sur la vente d'actifs immobilisés	0	4'645
<b>Total</b>	<b>0</b>	<b>4'645</b>
Charges exceptionnelles, uniques ou hors période		
Frais de justice	0	30'000
Divers montants insignifiants	0	111
<b>Total</b>	<b>0</b>	<b>30'111</b>
<b>4.7 Événements importants survenus après la date du bilan</b>		
Après la date de clôture et jusqu'à l'adoption des états financiers annuels par le conseil d'administration, il n'y avait pas d'événement important, qui aurait dû être divulgué.		



Rapport de l'organe de révision sur le contrôle restreint à l'assemblée générale de

PRO LIFE, Berne

---

En notre qualité d'organe de révision, nous avons contrôlé les comptes annuels (bilan, compte de résultat et annexe) de PRO LIFE pour l'exercice portant sur la période du 1 avril 2022 au 31 décembre 2022.

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels incombe au comité central alors que notre mission consiste à contrôler ces comptes. Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément et d'indépendance.

Notre contrôle a été effectué selon la Norme suisse relative au contrôle restreint. Cette norme requiert de planifier et de réaliser le contrôle de manière telle que des anomalies significatives dans les comptes annuels puissent être constatées. Un contrôle restreint englobe principalement des auditions, des opérations de contrôle analytiques ainsi que des vérifications détaillées appropriées des documents disponibles dans l'entreprise contrôlée. En revanche, des vérifications des flux d'exploitation et du système de contrôle interne ainsi que des auditions et d'autres opérations de contrôle destinées à détecter des fraudes ou d'autres violations de la loi ne font pas partie de ce contrôle.

Lors de notre contrôle, nous n'avons pas rencontré d'éléments nous permettant de conclure que les comptes annuels ne sont pas conformes à la loi suisse et aux statuts.

TBO Revisions AG

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'M. Strickler'.

Marcel Strickler  
Expert-réviseur agréé  
Réviseur responsable

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'M. Wettstein'.

**ppa. Matthias Wettstein**  
Expert-réviseur agréé

Zurich, le 29 juin 2023

## INVITATION À L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DU 22 SEPTEMBRE 2023

L'assemblée générale annuelle est un événement important de l'année associative et un élément porteur pour le droit de participation engagé et personnel de chaque membre. Par votre participation, vous contribuez activement à la vie de notre association et entretenez les traditions. C'est l'occasion idéale pour une rencontre personnelle et riche en expériences entre nous, les membres.

### Inscription :

ONLINE sous [hv.prolife.ch](https://hv.prolife.ch) (vous trouverez votre code d'inscription personnel sur la carte-réponse ci-jointe) ou envoyez la carte-réponse par la poste à PRO LIFE, HV, Case postale, 3001 Berne.

### Arrivée en train :

Depuis la gare centrale de Berne, l'hôtel Bern est accessible en 5 minutes à pied ou avec le tram 6/7/8 ou 9 jusqu'à l'arrêt «Zytglogge».

**Merci de vous inscrire le plus rapidement possible, car cela nous facilitera l'organisation de l'événement. Le comité central et les collaborateurs se réjouissent de vous revoir.**

### Arrivée en voiture :

10 minutes à partir de la sortie d'autoroute Wankdorf, direction «Zentrum» par le pont Kornhausbrücke, après le théâtre municipal à droite et la deuxième à gauche, vous verrez alors l'hôtel Bern sur votre gauche. Nous vous recommandons les 2 parkings publics «Metro» ou «Rathaus».



**Vous trouverez ici  
le planificateur  
d'itinéraire**



Comité central de PRO LIFE

De gauche à droite: Christian Schmid (Président), Björn Eisele (Président du Comité des finances et de contrôle), Andrea Geissbühler, Alessandra Zumthor, Thomas Seitz, Hansjörg Leutwyler, Marc Jost, Daniel Amstad.

## ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

L'Assemblée générale de notre association se tiendra cette année dans la Berne fédérale. Vous êtes cordialement invité(e) à y participer.

**Date :**

vendredi 22 septembre 2023

**Lieu :**

Hotel Bern, Zeughausgasse 9,  
3011 Bern, 2<sup>ème</sup> étage

**Programme :**

Dès 9h30 Accueil des participants autour d'un café de bienvenue

10h Début de l'assemblée générale ; une petite collation vous sera servie à la fin de la séance.

La journée se terminera vers 14h

### Liste des points à l'ordre du jour:

1. Accueil
2. Adoption du rapport annuel 2022\*
3. Adoption des comptes annuels 2022\*
4. Rapport de l'organe de révision
5. Décharge des membres du Comité cantral pour l'année associative et comptable 2022\*
6. Modification des statuts concernant l'envoi du rapport d'activité, des comptes annuels et du rapport de l'organe de révision ainsi que la fixation des cotisations des membres.\*
7. Réélection d'Andrea Geissbühler comme membre du Comité central\*
8. Réélection de l'organe de révision : TBO Revisions AG avec Marcel Strickler en tant que réviseur responsable\*

\* Conformément aux statuts, les points à l'ordre du jour suivants seront traités dans la votation générale et tous les membres pourront voter sur ces points par correspondance.

Les comptes annuels détaillés peuvent être consultés au siège central de PRO LIFE à Bern jusqu'au 21 septembre 2023.

Un rendez-vous doit impérativement être convenu au préalable. Pour ce faire, veuillez vous adresser au secrétariat de l'association: [administration@prolife.ch](mailto:administration@prolife.ch) ou 031 380 17 54.